

For facial hair, arms, legs,
body hair and eyebrows.

Für den Flaum von Gesicht,
Armen, Beinen,
Augenbrauen und Körper.


ANDINA
DECOLOURIZING CREAM
ENTFÄRBUNGSCREME


OTC Health Care Division
BENELUX

Ein Produkt von:
Manufactured by:

LABORATORIO DE APLICACIONES
FARMACODINAMICAS SA
Grassot, 16 Barcelona (Spain)

Reg. AEMPS 11066CS

7023/0618-4

ANDINA is a PHARMACEUTICALLY DEVELOPED cream.

ANDINA is a TOTAL DECOLOURANT which quickly and efficiently bleaches dark facial hair, helping it blend in with the velvety softness of your skin.

HOW TO USE



Wash the part to be decolourized with water and soap, then dry.
Mix one measure of powder with two measures of cream on the palette, until an even mixture is obtained.



Apply mixture with the spatula, covering the facial hair completely. Allow 10 to 15 minutes for the mixture to take effect. Remove the cream. WASH AWAY WITH WATER. (If decolouration is insufficient, re-apply the mixture for 5 minutes.) **MAKES YOUR FACIAL HAIR FINE AND INVISIBLE AGAINST A SATIN SMOOTH SKIN.**

Important: please read before using ANDINA

If your skin is extremely sensitive to the decolorizing mixture, remove it with the spatula, wash the treated area with cold water and dry. Increase the amount of cream in the mixture, and apply again. If your skin is still sensitive, remove the product with the spatula and wash again with cold water. Wait until the following day, then apply **ANDINA** again. Contains hydrogen peroxide. Avoid contact with eyes and mucous membranes (NB. specially when treating the eyebrows). Rinse eyes immediately if product comes into contact with them. Contains ammonia. The mixture can be used several times within a half-hour period, for example, to treat both arms. Never apply **ANDINA** decolourizing cream after a hot bath: dilation of the pores renders the skin particularly sensitive. For persistent facial hair, the first application will serve only as an effective conditioning, but will not completely decolorize. Use daily and successive applications to achieve the blondness required. After this, a weekly or fortnightly treatment will suffice. Carefully seal the jar of cream and tube of accelerator powder after use; wash the spatula before, during and after use. Never return unused mixture to the jar or tube. Store **ANDINA** in a cool place.

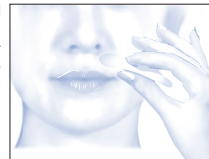
ANDINA ist eine unter PHARMAZEUTISCHER KONTROLLE entwickelte Creme.

ANDINA ist die TOTALE ENTFÄRBUNGSCREME, die schnell und sicher zu dunklen Flaum blondiert, damit er mit der Weichheit der Haut verschmilzt.

GEBRAUCHSANLEITUNG



Die zu entfarbende Partie mit Wasser und Seife waschen und trocknen.
Ein Maß Pulver mit zwei Maß Creme auf der Platte vermischen, bis eine homogene Masse entsteht.



Die Masse mit dem kleinen Spachtel so auftragen, daß der Flaum vollständig bedeckt ist. 10 bis 15 Minuten einwirken lassen. Creme entfernen. MIT WASSER NACHSPÜLEN. (Bei ungenügender Entfärbung die Masse für weitere 5 Minuten auftragen.) IHR FLAUM ERSCHEINT UNSICHTBAR UND FEIN AUF SATINWEICHER HAUT.

Vor der Anwendung vor ANDINA zu bedenken

Wenn Ihre Haut besonders empfindlich gegen die Entfärbungsmischung ist, entfernen Sie sie mit dem Spachtel, waschen die behandelte Stelle mit kaltem Wasser und trocknen sie. Erhöhen Sie den Cremeanteil der Mischung und machen Sie eine erneute Anwendung. Wenn Ihre Haut immer noch empfindlich ist, entfernen Sie das Produkt mit dem Spachtel und waschen Sie die Stelle erneut mit kaltem Wasser.

Machen Sie einen Tag später eine erneute Anwendung mit **ANDINA**.

Enthält Wasserstoffperoxid. Kontakt mit den Augen und Scheimhäuten vermeiden (vor allem bei Anwendung an den Augenbrauen). Sofort Augen spülen, falls das Erzeugnis mit den Augen in Berührung gekommen ist. Enthält Ammoniak.

Die Mischung kann während einer halben Stunde mehrmals verwendet werden, z.B. abwechselnd auf beiden Armen. **ANDINA** nie nach einem heißen Bad anwenden, da die Haut aufgrund der erweiterten Poren dann besonders empfindlich ist. Bei hartnäckigem Flaum bewirkt die erste Anwendung nur eine Konditionierung, noch keine völlige Entfärbung. Zwei tägliche aufeinander Anwendungen geben dem Flaum die gewünschte Blondfärbung. Später reicht eine wöchentliche oder eine vierzehntägige Anwendung. Cremedose und Pulverröhrchen immer sorgfältig verschließen und den Spachtel vor, während und nach der Anwendung reinigen. Die Mischung nie mehr in die Cremedose oder das Pulverröhrchen geben. Vor Wärme geschützt aufbewahren.

Voor het donshaar van
gezicht, armen, benen,
wenkbrauwen en lichaam.

Pour le duvet du visage,
des bras, des jambes,
des sourcils et du corps.

ANDINA
ONTKLEURINGSCRÈME
CRÈME DÉCOLORANTE

ualiphar
OTC Health Care Division
BENELUX

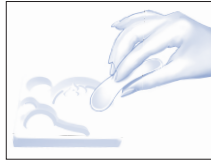
Een product van:
Fabriqué par:

LABORATORIO DE APLICACIONES
FARMACODINAMICAS SA
Grassot, 16 Barcelona (Spain)
Reg. AEMPS 11066CS

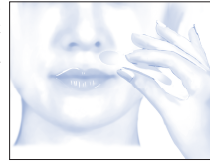
ANDINA is een crème die werd ONTWIKKELD ONDER FARMACEUTISCHE CONTROLE.

ANDINA is het TOTALE ONTKLEURINGSMIDDEL, dat donker donshaar snel en efficiënt blondeert, zodat het niet langer afsteekt tegen de kleur van de huid.

GEBRUIKSAANWIJZING



Het deel van het lichaam waarop zich het te ontkleuren donshaar bevindt wassen met water en zeep en vervolgens afdrogen. Op het mengplaatje een maatje poeder vermengen met twee maatjes crème, tot u een homogene massa krijgt.



Het mengsel aanbrengen met de spatel waarbij u het donshaar volledig bedekt. 10 tot 15 minuten laten inwerken. De crème verwijderen. SPOELEN MET WATER. (Indien u niet tevreden bent over de ontkleuring, het mengsel gedurende 5 minuten opnieuw aanbrengen.) UW DONSHAAR WORDT ONZICHTBAAR FIJN TEGEN DE SATIJNGLANS VAN DE HUID.

Belangrijke opmerkingen waarmee rekening moet worden gehouden vooraleer ANDINA wordt aangebracht

Indien uw huid erg gevoelig blijkt voor het ontkleurende mengsel, haal het dan weg met de spatel, was de behandelde zone met koud water en droog af. Verhoog het aandeel van de crème in het mengsel en breng opnieuw aan. Blijft uw huid gevoelig, verwijder het product dan met de spatel en was de huid opnieuw met koud water. Wacht tot de volgende dag en breng ANDINA opnieuw aan. Bevat waterstofperoxide. Contact met de ogen en slijmvliezen vermijden (met name bij het ontkleuren van de wenkbrauwen). Bij contact met de ogen onmiddellijk uitspoelen. Bevat ammoniak. Het mengsel kan meermaals worden gebruikt bijvoorbeeld bij het ontkleuren van de beide armen. De ANDINA ontkleuringscrème nooit aanbrengen na een warm bad, aangezien het openzetten van de gedurende een half uur, poriën de huid bijzonder gevoelig maakt. Stug donshaar zal bij een eerste behandeling alleen geconditioneerd worden voor de eigenlijke ontkleuring, zonder dat reeds een complete ontkleuring plaatsvindt. Opeenvolgende, dagelijkse behandelingen moeten het donshaar dan de gewenste blonde kleur geven. Naderhand zal een wekelijkse of tweewekelijkse behandeling volstaan. Na elk gebruik het crèmepotje en de tube met versnellend poeder zorgvuldig sluiten; de spatel vóór, tijdens en na het gebruik afspóelen. Het aangemaakte mengsel nooit opnieuw in het potje of de tube doen. ANDINA ver van elke warmtebron bewaren.

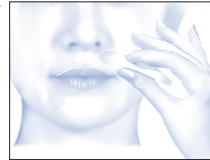
ANDINA est une crème ELABORÉE SOUS CONTRÔLE PHARMACEUTIQUE.

ANDINA est LE DÉCOLORANT TOTAL qui blondit de façon rapide et sûre les duvets trop sombres afin qu'ils se fondent dans un velouté de la peau.

MODE D'EMPLOI



Laver à l'eau et au savon la partie à décolorer puis sécher.
Mélanger sur le plateau, une mesure de poudre avec deux mesures de crème, jusqu'à l'obtention d'une pâte homogène.



Appliquer le mélange obtenu avec la spatule en couvrant complètement le duvet. Laisser agir 10 à 15 minutes. Retirer la crème. RINCER A L'EAU. (Si la décoloration est insuffisante, réappliquer le mélange 5 minutes). VOTRE DUVET APPARAÎT INVISIBLE ET FIN SUR UNE PEAU SATINÉE.

Remarques importantes dont il faut tenir compte avant l'utilisation d'ANDINA

Si votre peau est spécialement sensible au mélange décolorant, le retirer avec la spatule, laver la zone traitée à l'eau froide puis la sécher. Augmenter la dose de crème dans le mélange et procéder à une nouvelle application. Si votre peau continue à être sensible, enlever le produit avec la spatule et laver de nouveau à l'eau froide. Attendre le jour suivant et refaire une application d' ANDINA . Contient: Hydrogen peroxide. Éviter le contact du produit avec les yeux et muqueuses (principalement lors de la décoloration des sourcils) . Rincer immédiatement les yeux si le produit entre en contact avec ceux-ci. Contient de l'ammoniaque. Le mélange peut être utilisé plusieurs fois durant une demi heure. Par exemple, pour décolorer les bras, on peut d'abord procéder à l'application du mélange sur un bras, puis une fois le duvet de celui-ci est décoloré, appliquer le même mélange sur l'autre bras. Doser toujours une mesure de poudre pour deux mesures de crème. Ne jamais appliquer la crème décolorante ANDINA après un bain chaud, car la dilatation des pores rend la peau particulièrement sensible. Dans le cas de duvet rebelle, la première application ne fera que le conditionner convenablement mais ne le décolorera pas complètement. Des applications quotidiennes et successives donneront au duvet la couleur blonde souhaitée. Postérieurement une application hebdomadaire ou par quinzaine sera suffisante. Refermer soigneusement le pot de crème et le tube de poudre accélératrice après chaque usage et laver la spatule avant, pendant et après utilisation. Ne jamais réintroduire le mélange obtenu dans le pot ni dans le tube. Conserver ANDINA loin de toute source de chaleur.